

BOOM ČESKO-NĚMECKÉ SPOLUPRÁCE (POKRAČUJE)

DIE DEUTSCH- TSCHECHISCHE ZUSAMMENARBEIT BOOMT (WEITER)

Česko-německý fond budoucnosti
Příloha k výroční zprávě 2025
Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds
Beilage zum Jahresbericht 2025

Česko-německý
fond budoucnosti



Deutsch-Tschechischer
Zukunftsfonds

2025
↑
2017

2025

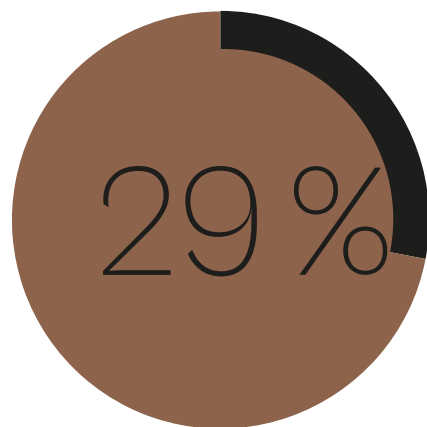
Bodujeme u mladých a nových aktérů Wir punkten bei jungen Menschen und neuen Akteuren

Za každým podpořeným projektem stojí konkrétní lidé, kteří svůj čas a energii věnují druhým. Investice do jejich společných projektů má smysl! Vrací se především v nevyčíslitelných hodnotách – v důvěře a síti vazeb, které jsou základem stability česko-německého sousedství.



podpořených projektů
geförderte Projekte

- nejvíce od založení fondu v roce 1998
- die höchste Zahl seit der Gründung des Fonds 1998



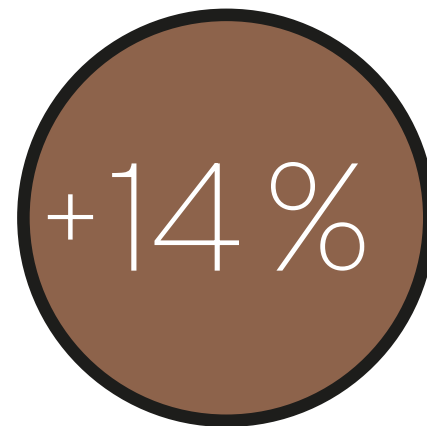
nových partnerství
neue Partnerschaften

- další rozšíření spektra aktérů: už téměř třetina nováčků
- das Spektrum der Akteure hat sich noch mehr erweitert: fast ein Drittel Erstantragsteller



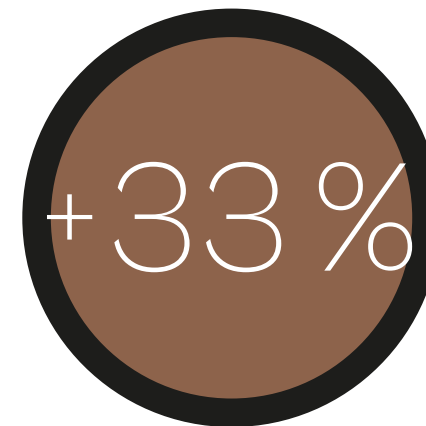
projektů v oblasti Mládež a školy
Projekte im Bereich Jugend und Schule

- trvale vysoký zájem – oblast podpory s nejvyšším počtem projektů
- anhaltend großes Interesse – Förderbereich mit den meisten Projekten



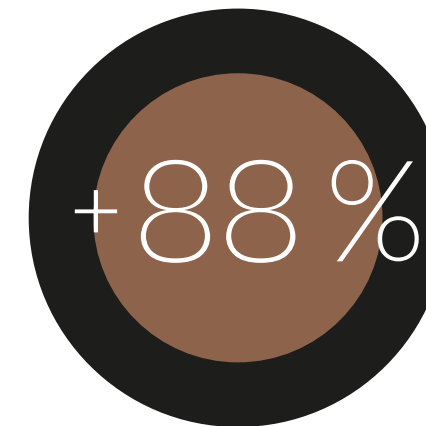
zapojených měst a obcí
beteiligte Städte und Gemeinden

- z 800 lokalit (2017) na 915 měst a obcí (2025) – napříč celým Českem a Německem
- von 800 Orten (2017) auf 915 Städte und Gemeinden (2025) – in beiden Ländern, von West bis Ost



podpořených projektů
geförderte Projekte

- z 584 v roce 2017 na 776 v roce 2025
- von 584 Projekten (2017) auf 776 Projekte (2025)



nových partnerství
neue Partnerschaften

- počet nových partnerství roste v průměru o dvacet ročně, většina navíc nezůstává jen u jednoho projektu
- die Zahl neuer Partnerschaften wächst stetig – im Schnitt um zwanzig pro Jahr; und meistens bleibt es nicht bei einem Projekt

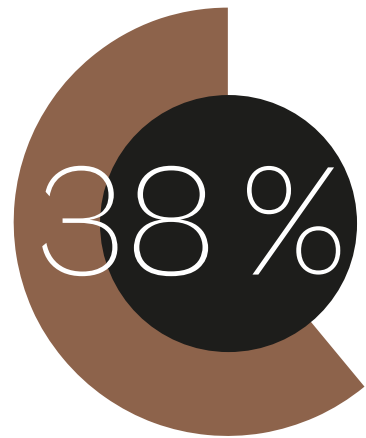
Hinter jedem geförderten Projekt stehen Menschen, die ihre Zeit und Energie Anderen widmen. In ihre gemeinsamen Vorhaben zu investieren, ist sinnvoll! Denn im Gegenzug entsteht etwas Unbezahlbares: Vertrauen und ein Netzwerk von Beziehungen, das die Grundlage für ein stabiles deutsch-tschechisches Miteinander bildet.

2017 ↗ 2025

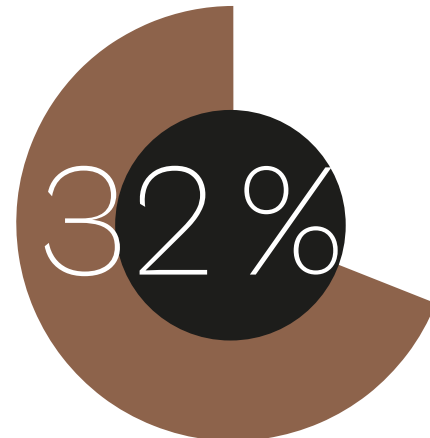
Rosteme → intenzitou
i šířkou záběru → společně!
Wir wachsen → an Tiefe,
an Breite → gemeinsam!

2025

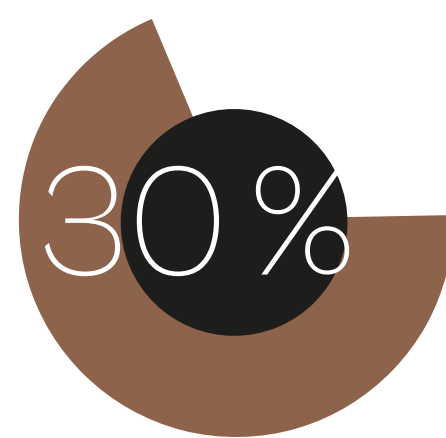
Naši podporu získali Wir haben gefördert



**Děti a mládež
Kinder und Jugendliche**
→ více než 400 škol a jejich žáků
z obou zemí
→ über 400 Schulen und ihre
Schülerinnen und Schüler
aus beiden Ländern



**Občanská společnost
a odborná veřejnost
Zivilgesellschaft
und Fachöffentlichkeit**
→ přes 200 spolků, obcí, farností,
odborných organizací ze 130
míst v Česku a Německu
→ über 200 Vereine, Gemeinden,
Kirchengemeinden und Fach-
organisationen aus 130 Orten
in Deutschland und Tschechien



**Umělci a kreativci
Kunstschaffende und Kreative**
→ 200 sborů, orchestrů, kapel, galerií,
divadel a kulturních nadšenců, více než
100 míst konání v jedné či druhé zemi –
a většinou mimo hlavní kulturní dějiště
→ 200 Chöre, Orchester, Bands, Galerien,
Theater und Kulturbegleiter, über
100 Veranstaltungsorte in Deutschland
oder Tschechien – meist fernab der
großen Kulturzentren

Každý projekt je platformou setkávání, sdílení a objevování – laboratoří
mezilidských vztahů a vzájemné empatie. **Aktérům přináší nová přátelství
a zkušenosti, organizacím pomáhá rozvíjet se a vstupovat do aktuálních
debat v evropském kontextu.**

Jedes Projekt ist eine Plattform für Begegnung,
Austausch und gemeinsames Entdecken – ein
Labor für zwischenmenschliche Beziehungen
und gegenseitige Empathie. Den Beteiligten eröffnet
es neue Freundschaften und Erfahrungen, den
Organisationen hilft es, sich weiterzuentwickeln
und aktiv an aktuellen europäischen Debatten
teilzunehmen.

2017 ➤ 2025

Flexibilně reagujeme na svět v pohybu / Wir reagieren flexibel auf eine bewegte Welt

VÝBĚR Z MIMOŘÁDNÝCH VÝZEV AUSWAHL AUS UNSEREN SONDERAUSSCHREIBUNGEN

2020

**Výzvy v časech covidu
Ausschreibungen
in der Corona-Zeit**
→ udrželi jsme kontinuitu spolupráce
a pomohli těm nejzranitelnějším:
nejstarším svědkům nacistického
pronásledování i lidem v pohraničí
→ wir haben die Kontinuität der
Zusammenarbeit gewahrt und
den am meisten Verwundbaren
beigestanden: den ältesten Zeitzeugen
nationalsozialistischer Verfolgung
sowie den Menschen in der
Grenzregion

2022

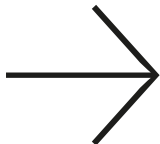
**Pomozme Ukrajině společně
Gemeinsam der Ukraine
helfen**
→ česko-německá solidarita přinesla
pomoc více než 18 000 lidem
zasaženým válkou
→ die deutsch-tschechische Solidarität
brachte Hilfe für mehr als 18 000
vom Krieg betroffene Menschen

2025

**Jak se řekne
„never again“ dnes?
Wie sagt man heute
„never again“?**
→ 133 projektů propojilo historickou
paměť s jasným postojem proti
předsudkům, nenávisti a násilí
→ 133 Projekte verbanden historische
Erinnerung mit einer klaren Haltung
gegen Vorurteile, Hass und Gewalt

Náš recept pro budoucnost Unser Rezept für die Zukunft

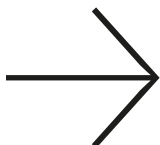
Známe společnou minulost
Wir kennen unsere
gemeinsame Vergangenheit



V našich začátcích jsme
odškodnili 87 000 českých
obětí nacismu
In unseren Anfängen
haben wir 87 000 tschechi-
sche NS-Opfer entschädigt
→ dnes jejich příběhy připomínají desítky
projektů ročně – v letech 2024–2025
pod hlavičkou našeho Tématu roku
„Jak se řekne ‚never again‘ dnes?“
→ und heute erinnern Dutzende Projekte
jährlich an ihre Schicksale: 2024–2025
unter dem Motto unseres Jahres-
themas „Wie sagt man heute
‚never again‘?“

Udržíme vzpomínku
na sudetské Němce
Wir halten die Erinnerung
an die Sudetendeutschen lebendig
→ stovky obnovených památek v pohraničí a tisíce
setkání sblíží dnešní české obyvatele s vyhnanci
a jejich potomky
→ hunderte erneuerte Denkmäler im Grenzgebiet
und tausende Begegnungen bringen die heutigen
Bewohner Tschechiens und die Vertriebenen
und ihre Nachkommen einander näher

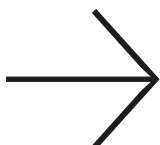
Přitahujeme mladé
i širokou veřejnost
Wir holen die Jugend
und die Öffentlichkeit
ins Boot



Umělá inteligence, klimatická
změna, budoucnost očima
mladé generace
Künstliche Intelligenz, Klima-
wandel, Zukunft aus Sicht
der jungen Generation
→ mimo jiné i těmito tématy jsme zaujali
globálně uvažující mileniály
nebo generaci Z
→ mit diesen und anderen Themen
haben wir global denkende Millennials
und die Gen Z erreicht

Rok na hranici
Ein Jahr an der Grenze
→ naši nadšenci a machři z tohoto
programu pomáhají lidem v pohra-
ničí objevovat potenciál vzájemné
spolupráce
→ unsere Enthusiasten und Macher
aus diesem Programm helfen
Menschen in den Grenzregionen,
das Potenzial für eine gegenseitige
Zusammenarbeit zu entdecken

Vytváříme prostor
pro spolupráci
Wir schaffen Raum
für Zusammenarbeit



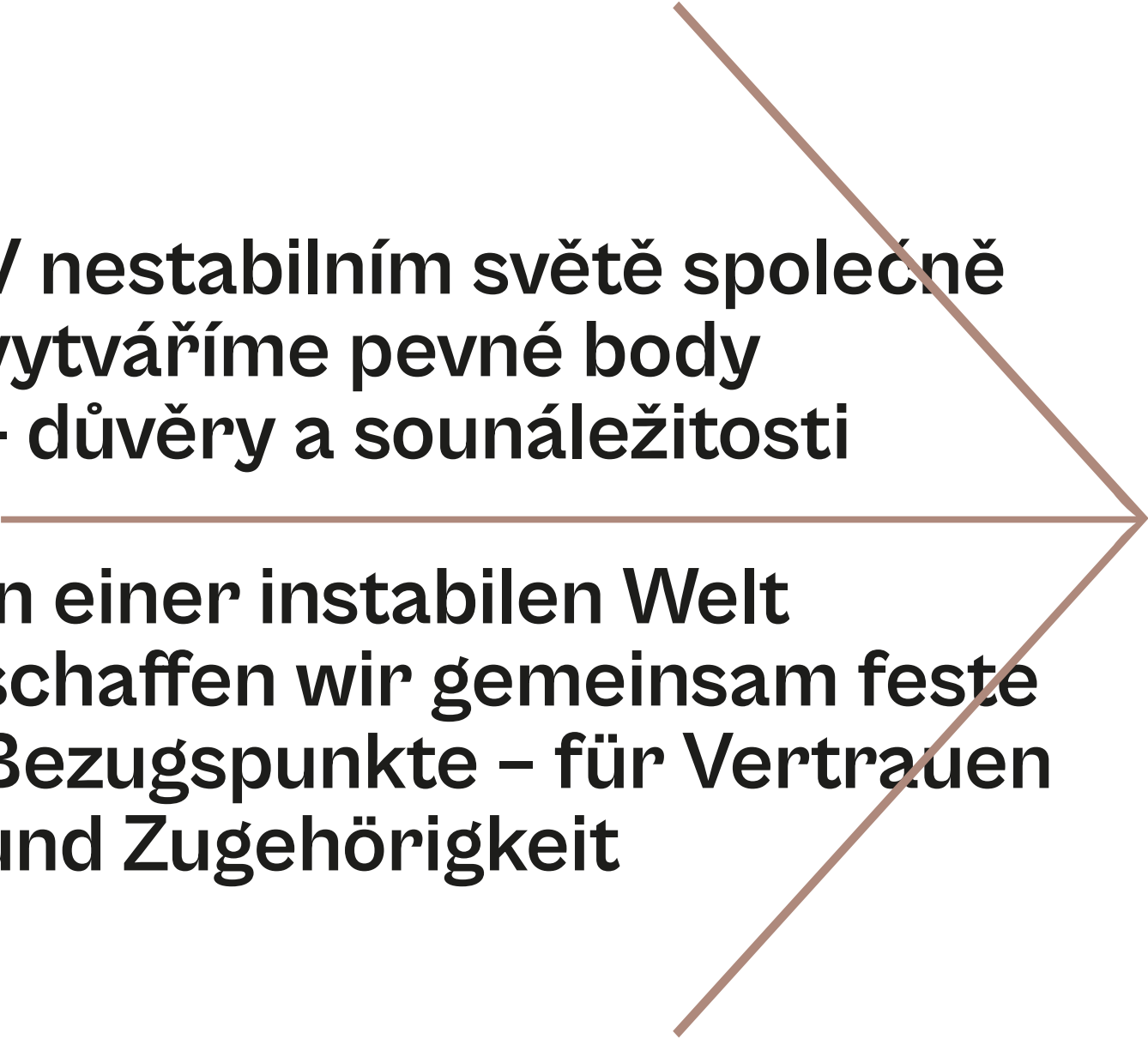
V ROCE / IM JAHR 2025

62 000

- projektových aktérů z obou zemí,
z toho polovina mladých lidí
- Projektaktreure aus beiden Ländern,
die Hälfte davon junge Menschen

3 800 000

- diváků, posluchačů a účastníků akcí,
které se konaly s naší podporou
- Zuschauer, Zuhörer und Teilnehmer
an von uns geförderten Veranstaltungen



**V nestabilním světě společně
vytváříme pevné body
– důvěry a sounáležitosti**

**In einer instabilen Welt
schaffen wir gemeinsam feste
Bezugspunkte – für Vertrauen
und Zugehörigkeit**

Česko-německý
fond budoucnosti



Deutsch-Tschechischer
Zukunftsfonds

Layout / Gestaltung: Jiří Císler
Tisk / Druck: Ottova tiskárna, spol. s r. o.
© Česko-německý fond budoucnosti 2026
Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds 2026

ISBN 978-80-908291-8-3